

Das Evangelium vom 15. August schlägt uns ein wichtiges Wort vor: Hoffnung. Hoffnung ist die Tugend dessen, der gerade im Erleben des täglichen Ringens zwischen Leben und Tod, zwischen Gut und Böse, an den Sieg der Liebe glaubt.

Wir haben den Gesang Marias gehört, das Magnificat: Es ist der Gesang der Hoffnung. Maria sagt: »Meine Seele preist die Größe des Herrn«. Wo das Kreuz ist, da gibt es für uns Christen auch Hoffnung. Immer.

Elisabeth hat Gottes Güte und Erbarmen erfahren und weiß: Bei Gott ist nichts unmöglich. So kann sie an das Wirken Gottes auch bei Maria glauben. Sie, Elisabeth, eine ältere Mutter, darf der Mutter des Herrn begegnen und ihr Unterkunft gewähren. Alles in ihr jubelt. Und sie jubelt auch für uns und mit uns heute.

Il Vangelo del 15 agosto ci suggerisce una parola importante: speranza. La speranza è la virtù di chi, proprio nel vivere la lotta quotidiana tra la vita e la morte, tra il bene e il male, crede nella vittoria dell'amore.

Abbiamo ascoltato il canto di Maria, il Magnificat: è il canto della speranza. Maria dice: «L'anima mia magnifica il Signore». Dove c'è la croce, per noi cristiani c'è anche la speranza. Sempre.

Elisabetta ha sperimentato la bontà e la misericordia di Dio e sa che nulla è impossibile a Dio. Così può credere all'opera di Dio anche in Maria. Lei, Elisabetta, una madre anziana, può incontrare la Madre del Signore e offrirle ospitalità. Tutto in lei esulta. E lei esulta anche per noi e con noi oggi.

Dekan Corneliu

Erreichbarkeit von Dekan Corneliu Berea: zu den **Bürozeiten:** im **Pfarramt Innichen:** Dienstag von 9.00 bis 11.00 Uhr, Tel. 0474-913164; im **Pfarramt Toblach:** Donnerstag von 9.00 bis 10.30 Uhr, Tel. 0474-972164; im **Pfarramt Sexten:** Freitag von 8.30 bis 10.30 Uhr, Tel. 0474-710395.

Zu den **übrigen Zeiten:** Hdy-Nr. 345-511-87-50, E-Mail: corneliubereasvd@gmail.com

Weitere Bürozeiten im Pfarrbüro Toblach (Pfarrheim): Montags und Dienstags von 9.00 bis 10.30 Uhr

Anmeldeschluss für den nächsten Pfarrbrief ist Dienstag, **11.08.2026**

Termine ultimo per inserimenti sul bollettino parrocchiale è Martedì, **11.08.2026**

Informationen für den Pfarrbrief an Frau Elisabeth Trenker Steidl.

Informazioni riguardanti il bollettino parrocchiale rivolgersi alla Sig.ra Elisabeth Trenker Steidl:

christoph.steidl@rolmail.net

PFARRBRIEF

Toblach - Wahlen

BOLLETTINO PARROCCHIALE

Dobbiaco -
San Silvestro



vom/dal 03.08.2026 bis zum/finò al 16.08.2026 Nr./n. 16



Denn auf die Niedrigkeit seiner Magd hat er geschaut. Siehe, von nun an preisen mich selig alle Geschlechter. Denn der Mächtige hat Großes an mir getan, und sein Name ist heilig.

Perché ha guardato l'umiltà della sua serva. D'ora in poi tutte le generazioni mi chiameranno beata. Grandi cose ha fatto in me l'Onnipotente, e santo è il suo nome.

Lukas 1,48-49

GOTTESDIENSTORDNUNG

Montag, 03.08.2026 – hl. Lydia

- 18.00 nella **Collegiata** S. Messa it.
- 19.00 in **Vierschach** hl. Messe, dt.
- 19.30 in **Toblach** hl. Messe, dt. – Gedenken: Mf. Jt. Regina Nagler / Jt. Agnes Klaunzner u. Verst. Ang. / L. u. V. d. Fam. Jennewein Kiebacher / Mair Johann / Mf. f. die armen Seelen / Kassian Taschler / Leb. u. Verst. d. Fam. Mohr Josef

Dienstag, 04.08.2026 – hl. Johannes Maria Vianney, Pfarrer von Ars

- 8.15 in der **Stiftskirche** Wort-Gottes-Feier, dt. – *YouTube Stiftskirche Innichen*
- 16.00 in der **Krankenhauskapelle** hl. Messe, dt.
- 20.30 in **Toblach** Konzert Bryorchestra – Bryorchestra in concerto

Mittwoch, 05.08.2026 – Hl. Oswald, König von England

- 19.30 in **Wahlen** Rosenkranz

Donnerstag, 06.08.2026 – VERKLÄRUNG DES HERRN; monatlicher Gebetstag um geistliche Berufe

- 18.00 nella **Collegiata** S. Messa, it.
- 19.30 in **Moos** hl. Messe, dt.
- 18.00 in **Toblach** Gebet um geistliche Berufe, gestaltet von der Gebetsgruppe, mit Allen, denen dieses Anliegen wichtig ist

Freitag, 07.08.2026 – HERZ-JESU-FREITAG – hl. Xystus II., Papst, und Gefährten, Märtyrer; hl. Kajetan, Priester, Ordensgründer

- 16.00 im **Seniorenwohnheim** hl. Messe, dt. – *YouTube SE Oberes Pustertal*
- 17.00 in der **Anbetungskapelle im Kloster** eucharistische Anbetung
- 18.00 in **Toblach** Eucharistische Anbetung
- 19.30 in **Wahlen** Eucharistische Anbetung

Samstag, 08.08.2026

- 18.00 nella **Collegiata** S. Messa prefestiva, it.
- 19.30 in **Toblach** Vorabendmesse, dt. – Gedenken: Verst. Geschw. Baur Gostner / Jt. Rosa Lanz Daverda / Mair Johann Stroblhof / Armen Seelen

Sonntag, 09.08.2026 – 19. SONNTAG IM JAHRESKREIS; HL. KASSIAN, Märtyrer in Imola und HL. VIGILIUS, Bischof von Trient DOMENICA XIX del Tempo Ordinario; SANTI CASSIANO, martire e VIGILIO, vescovo di Trento, patroni diocesani

- 8.30 in der **Stiftskirche** Wort-Gottes-Feier, dt. – *YouTube Stiftskirche Innichen*
- 8.30 in **Vierschach** hl. Messe, dt.

- 8.30 in **Toblach** Wort-Gottes-Feier, dt.
- 10.15 in **Aufkirchen** hl. Messe, dt. – Gedenken: Oberhammer Johann, Ongra / Jt. Rainald Baur / Klothilde u. Karl Strobl / Alois u. Rosina Stoll / Jt. Karl Stoll
- 10.30 nella **Collegiata** S. Messa, it. – *YouTube Stiftskirche Innichen*
- 10.30 in **Sexten** hl. Messe, dt.
- 11.00 a **Dobbiaco** S. Messa, it.
- 14.30 in **Aufkirchen** Andacht
- 17.30 im **Kloster** hl. Messe, dt.
- 18.00 a **Dobbiaco** S. Messa, it.
- 18.00 a **Sesto P.** S. Messa, it.
- 19.30 in **Wahlen** Andacht

Montag, 10.08.2026 – hl. Laurentius, Diakon, Märtyrer in Rom

- 18.00 nella **Collegiata** S. Messa, it.
- 19.00 in **Winnebach zu Loreto** hl. Messe, dt.
- 19.30 in **Toblach** hl. Messe, dt. – Gedenken: Jt. Helfer Peppi / Mf. Ivan, Bruno, Ivan, Maria, Vladimir / Johann Trenker / Karoline Rainer

Dienstag, 11.08.2026 – hl. Klara von Assisi, Jungfrau, Ordensgründerin

- 8.15 in der **Stiftskirche** hl. Messe, dt. – *YouTube Stiftskirche Innichen*

Mittwoch, 12.08.2026 – Hl. Johanna Franziska von Chantal

- 19.30 in **Wahlen** Rosenkranz

Donnerstag, 13.08.2026 – hl. Pontianus und Hippolyt

- 17.00 in **Vierschach** hl. Messe, dt.
- 18.00 nella **Collegiata** S. Messa it.
- 18.00 in **Toblach** Gebet um geistliche Berufe, gestaltet von der Gebetsgruppe, mit Allen, denen dieses Anliegen wichtig ist

Freitag, 14.08.2026 – hl. Maximilian Maria Kolbe, Ordenspriester, Märtyrer

KRANKENKOMMUNION – COMUNIONE AGLI INFERMI

Freitag, 14.08.2026

- 18.00 nella **Collegiata** S. Messa prefestiva, it.
- 19.30 in der **Stiftskirche** Vorabendmesse, dt. – *YouTube Stiftskirche Innichen*

Samstag, 15.08.2026 – MARIÄ AUFNAHME IN DEN HIMMEL

- 8.30 in der **Stiftskirche** Wort-Gottes-Feier mit Blumen- und Kräutersegnung, dt. – *YouTube Stiftskirche Innichen* – (Gedenken:)
- 8.30 in **Vierschach** hl. Messe mit Blumen- und Kräutersegnung, dt. – **gelobter Feiertag** zu Ehren Mariens in Erinnerung an die Bewahrung vor Krieg, dt.
- 8.30 in **Toblach** hl. Messe mit Blumen- und Kräutersegnung, dt. – Gedenken: Mf. Anna Rainer, Sebastian Strobl u. Josef Strobl / Stauder Peter u. Aloisia u. Stauder Rosa / Maria Theresia Baur / Matthäus Taschler u. verst. Freunde / Jt. Gerhard Lanz / Jt. Anton Taferner / Mf. Anna u. Peter Taferner / Taschler Mariedl

/ Barbara u. Alois Tschurtschenthaler u. leb. u. verst. Angeh. / Sebastian u. Stefan Mittich / Johann u. Maria Kiebacher Podla / Oswaldo u. Resi De Bernardin / Jt. Johann Tschurtschenthaler / Jt. Hilde Tschurtschenthaler Taferner / Maria u. Oskar Schraffl u. I. u. v. Ang. / Anton Tschurtschenthaler / Josef u. Anna Strobl, Ehrenberg / Klara Baur u. v. Ang. / Zäzilia und Anna Taschler / Jt. Andreas Walder u. I. u. v. Ang. / Arme Seelen / Baur Josef u. Marianna Unterpertinger / Jt. Maria Rienzner Jaggl / Jt. Sepp Lanz Eggemanner / Anton Nocker / Jt. Putzer Josef u. Manfred

- 9.30 in **Aufkirchen** hl. Messe mit Blumen und Kräutersegnung – Gedenken: Theresia Steinwandter Kristler / Maria Steiner Wwe. Santer / Jt. Thomas Menghin / L. u. V. d. Fam. Rauter Oberthalmann / Jt. Peter Lanz Hansla u. V. Ang.
 10.30 nella **Collegiata** S. Messa, it. – *YouTube Stiftskirche Innichen*
 10.30 in **Sexten** hl. Messe mit Blumen- und Kräutersegnung, dt.
 11.00 a **Dobbiaco** S. Messa, it. – memoria: Pio e Pia Fracasso / Gianna e Raimondo Semenzato
 18.00 a **Dobbiaco** S. Messa, it.
 18.00 a **Sesto P.** S. Messa, it.
 19.30 in **Wahlen** Andacht

Sonntag, 16.08.2026 – 20. SONNTAG IM JAHRESKREIS – DOMENICA XX del Tempo Ordinario

- 8.30 in der **Stiftskirche** hl. Messe, dt. – *YouTube Stiftskirche Innichen*
 8.30 in **Winnebach** hl. Messe mit Blumen- und Kräutersegnung, dt.
 8.30 in **Toblach** Wort-Gottes-Feier, dt.
 10.15 in **Wahlen** hl. Messe, dt. – Gedenken: Steinwandter Heinrich / Jt. Troger Raimund / Jt. Josef Rubner / Maria u. Johann Steinwandter, Schnegga u. Dietmar Larcher / Jt. Kreszenz u. Stefan Baur
 10.30 nella **Collegiata** S. Messa, it. – *YouTube Stiftskirche Innichen*
 11.00 a **Dobbiaco** S. Messa, it.
 13.30 in **Toblach**: Tauffeier von Pietro Saccà und Lea Kiebacher
 14.30 in **Aufkirchen** Andacht
 18.00 a **Dobbiaco** S. Messa, it.
 18.00 a **Sesto P.** S. Messa, it.

- **Rosenkranzgebet in der Klosterkirche** täglich um 8.00 Uhr außer Dienstag und Sonntag und wenn eine hl. Messe anberaumt ist.
- **Aktion der Caritas „Hunger macht keine Ferien“ – Glockenläuten am Freitag, 07.08.2026 um 15.00 Uhr**
- **Iniziativa della Caritas “La fame non fa ferie” – Rintocchi delle campane venerdì 7 agosto 2026, ore 15.00**

- **„Eine Blume für das Leben“** – Am 15. August, dem Hochfest Maria Himmelfahrt organisiert die Südtiroler Krebshilfe Oberpustertal in wertvoller Zusammenarbeit mit vielen fleißigen Mithelfern auch heuer wieder die Aktion „Eine Blume für das Leben“. Nach den Hl. Messen werden gesegnete Blumen- und Kräutersträußchen gegen eine freiwillige Spende angeboten. Danke, dass Sie uns helfen zu helfen!
- **“Un fiore per la vita”**
 Il 15 agosto, la festa dell'Assunzione di Maria, l'Assistenza Tumori Alta Pusteria in collaborazione con tanti volontari organizza anche quest'anno l'azione “Un fiore per la vita”. Dopo le SS. Messe verranno distribuiti mazzolini di fiori in cambio di un'offerta. Ringraziamo di cuore per il vostro prezioso sostegno!
- **Urlaubsvertretung für Herrn Dekan vom 27. Juli bis 12. August 2026:** In dringenden Fällen (**Beerdigungen**) wenden sie sich bitte an Frau Christine Leiter Rainer (349-341-03-67. Im Falle einer **Krankensalbung** rufen sie bitte Frau Christine Leiter Rainer an, sie wird einen Priester suchen.
- **Sostituzione per le ferie del Decano dal 27 luglio al 12 agosto 2026:** in caso di necessità (**funerali**) siete pregati di rivolgervi alla signora Christine Leiter Rainer (349-341-03-67). Per l'**unzione degli infermi** sarà sempre lei a contattare un sacerdote per celebrare questo sacramento.
- Die Krankenkommunion **am ersten Freitag im August** entfällt. Sie wird am **13. und 14. August 2026** stattfinden.
- **Taufeier:** in Toblach: am 16.08. um 13.30 Uhr von Pietro Saccà und Lea Kiebacher



OFS
Ordo Franciscanus Saecularis
Innichen
 Region Südtirol

Wann: Sonntag, 9. August 2026

Ablauf:

- ❖ 16:00 Uhr: geistlicher Impuls mit Pater Martin
- ❖ 16:45 Uhr: Anbetung
- ❖ 17:30 Uhr: Heilige Messe

Auf Euer Kommen freuen sich Pater Martin und das OFS-Team
 (OFS = Ordo Franciscanus Saecularis = Franziskanischer Laienorden)